

NUOVO  
**RENAULT  
TRAFIC**





# progettati per l'efficienza



**10 nuovi sistemi  
di assistenza  
alla guida**

**fino a 4.15 m  
di lunghezza  
di carico**

**fino a 8.9 m<sup>3</sup>  
di volume utile**

**fino a 1 250 kg  
di carico utile**

**fino a 2.5 t  
di capacità  
di traino**

**88 litri  
di spazio**

Il nuovo Renault Trafic ha ridisegnato la sua gamma per offrirvi la massima efficienza: disponibile in 2 lunghezze, 2 altezze, con cabina singola o doppia, si adatta al vostro lavoro. L'ufficio mobile, la connettività con mirroring dello smartphone, il comfort a bordo, la lunghezza e il volume di carico sono stati ottimizzati.





**un design  
al vostro servizio**



Dinamico ed elegante, il design esterno del nuovo Renault Trafic è soprattutto funzionale. I fari 100% a LED a forma di «C», nella sua nuova firma luminosa offrono una migliore visione notturna. I retrovisori esterni ripiegabili elettrici facilitano la vita del conducente. La forma quadrata rende il carico più comodo e l'allestimento più semplice. Gli eleganti cerchi in lega da 17" riflettono l'attenzione ai dettagli.





1. fino a 4.15 m di lunghezza di carico grazie allo sportellino sotto il divano passeggero anteriore
2. fino a 8.9 m³ di volume di carico
3. vano di carico con 18 punti di ancoraggio e due illuminazioni a LED



## zona di carico ottimale



Con l'eccezionale lunghezza di carico record di 4.15 m\* grazie all'ingegnoso sportellino sotto il divano del passeggero anteriore e una capacità di traino fino a 2.5 tonnellate, nulla può fermare il nuovo Renault Trafic. Il volume di carico fino a 8.9 m³ accoglie tutto il necessario: attrezzi, forniture, oggetti ingombranti, detriti ecc. Due illuminazioni a LED nel vano di carico e 18 punti di ancoraggio completano l'equipaggiamento.

\*nella versione L2





1



2



3

1. cassetto refrigerato\* easy life da 7 litri
2. caricatore smartphone a induzione
3. mirroring dello smartphone compatibile con Android Auto™ e Apple CarPlay™
4. vero e proprio ufficio mobile: schienale del sedile centrale ribaltabile da utilizzare come tavolino per il computer

## godetevi l'ufficio mobile

Sedile del conducente con regolazione lombare, interni eleganti con finiture cromate, plancia con un display digitale a colori da 4.2" con lettura a colpo d'occhio, caricatore per smartphone a induzione: ovunque andiate, avrete uno spazio di lavoro efficiente. Rimanete connessi con il sistema multimediale easy link accessibile tramite uno schermo centrale da 8". Accedete alle vostre app di navigazione e programmate i vostri percorsi con il mirroring dello smartphone tramite Android Auto™ o Apple CarPlay™ collegato via USB. Gli 88.3 litri di spazio di stoccaggio nell'abitacolo contribuiscono all'impressione di spazio migliore della categoria. E il cassetto refrigerato\* easy life da 7 litri rende la quotidianità ancora più semplice.

\*a seconda delle versioni  
Android Auto™ è un marchio di Google Inc., Apple CarPlay™ è un marchio di Apple Inc.



4



colori carrozzeria



Bleu Cumulus<sup>(1)</sup>



Gris Urban<sup>(1)</sup>



Blanc Glacier<sup>(1)</sup>



Rouge Magma<sup>(1)</sup>



Gris Highland<sup>(2)</sup>



Gris Comète<sup>(2)</sup>



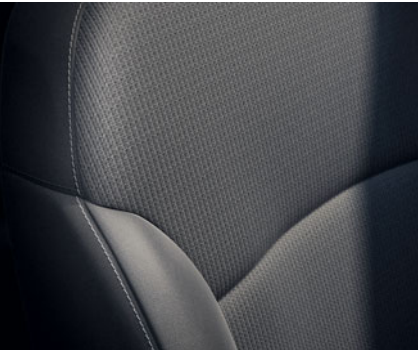
Noir Midnight<sup>(2)</sup>



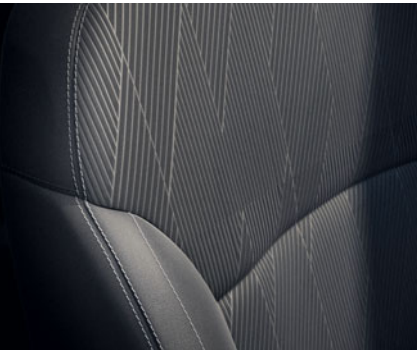
Rouge Carmin<sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> vernice opaca  
<sup>(2)</sup> vernice metallizzata  
foto non contrattuali

rivestimenti interni



rivestimenti interni in tessuto Kompo



rivestimenti interni in tessuto Java

copricerchi e cerchi



copricerchi da 16" mini



copricerchi da 16" Siras



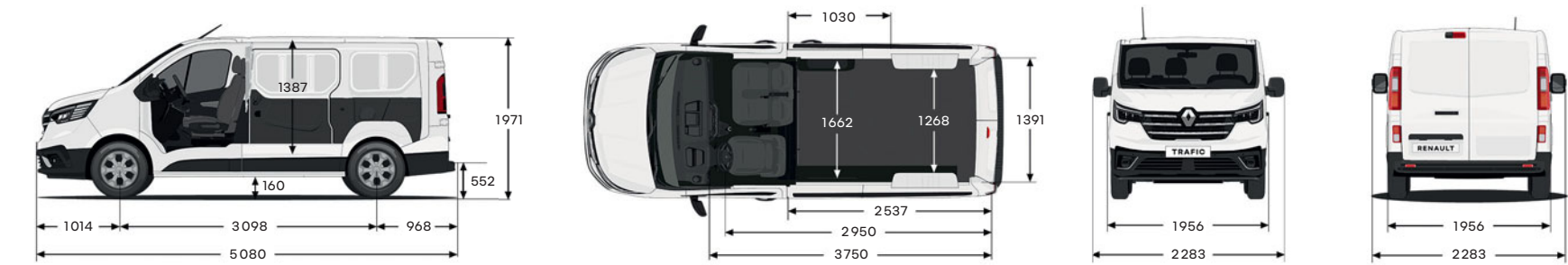
cerchi in lega da 17" Avens

ruote e pneumatici

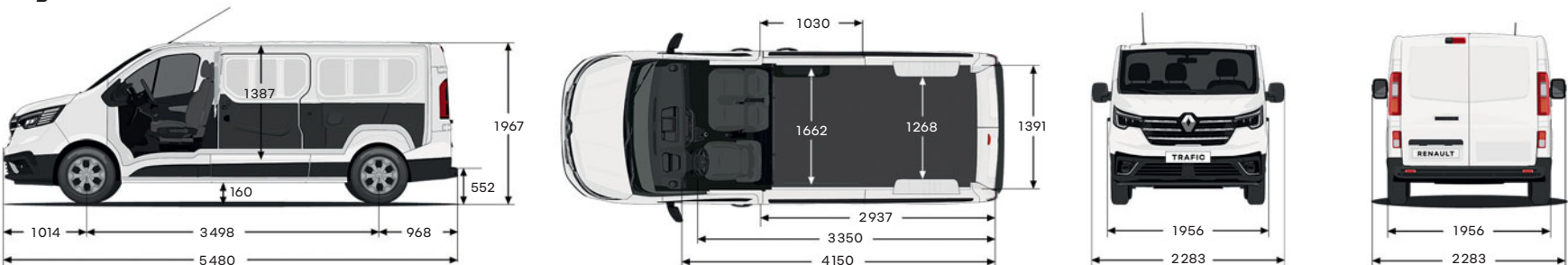
| Tipo di pneumatico                                       | Pneumatici estivi               |                             |                                 | Pneumatici per tutte le stagioni |                                    |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| Dimensioni pneumatici/ruote                              | 205/65 R16                      |                             | 215/65 R16                      | 215/60 R17                       | 215/65 R16                         |
| Marca                                                    | Goodyear<br>EfficientGrip Cargo | Bridgestone<br>Duravis R660 | Goodyear<br>EfficientGrip Cargo | Goodyear<br>EfficientGrip Cargo  | Continental<br>VanContact 4Seasons |
| Classe di efficienza in termini di consumo di carburante | B                               | B                           | B                               | B                                | C                                  |
| Categoria d'aderenza sul bagnato                         | A                               | A                           | A                               | A                                | A                                  |
| Rumore esterno di rotolamento (dBA) a 80 km/h            | 69                              | 72                          | 70                              | 69                               | 73                                 |
| Rumore esterno di rotolamento (dBA) a 50 km/h            | 61.9                            | 67.0                        | 63.9                            | 62.7                             | 67.1                               |

dimensioni

furgone L1H1



furgone L2H1



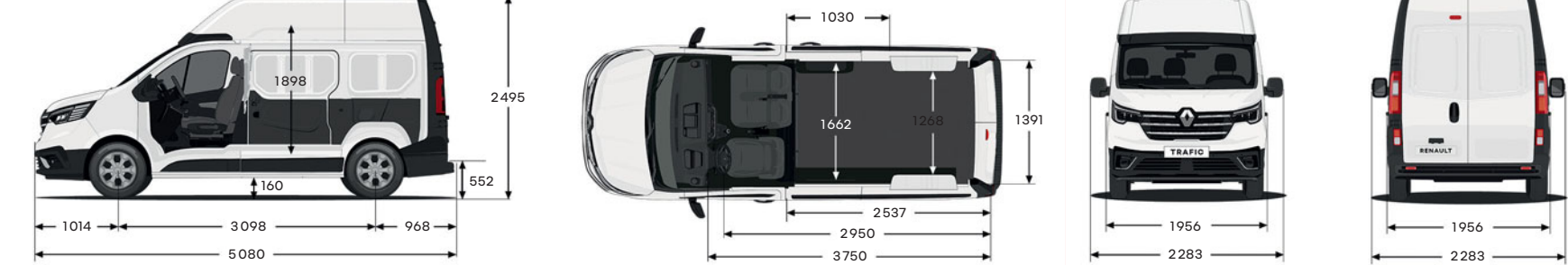
| Dimensioni furgone H1 (mm)                                           | L1H1        | L2H1        |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| Volume utile (m³)*                                                   | 5.8         | 7.8         |
| <b>Dimensioni esterne</b>                                            |             |             |
| Lunghezza totale                                                     | 5 080       | 5 480       |
| Larghezza totale senza/con retrovisori esterni                       | 1 956/2 283 | 1 956/2 283 |
| Altezza a vuoto                                                      | 1 971       | 1 967       |
| Passo                                                                | 3 098       | 3 498       |
| Sbalzo anteriore                                                     | 1 014       | 1 014       |
| Sbalzo posteriore                                                    | 968         | 968         |
| <b>Zona di carico</b>                                                |             |             |
| Larghezza x lunghezza dello sportellino nella paratia                | 510 x 222   | 510 x 222   |
| Lunghezza utile al pianale                                           | 2 537       | 2 937       |
| Lunghezza utile al pianale (inclusa zona sotto il divano passeggero) | 2 950       | 3 350       |
| Lunghezza utile al pianale (incluso pozzetto piedi)                  | 3 750       | 4 150       |
| Lunghezza utile a 400 mm dal pianale                                 | 2 537       | 2 937       |
| Lunghezza utile a 1 000 mm dal pianale                               | 2 250       | 2 650       |
| Larghezza interna massima                                            | 1 662       | 1 662       |
| Larghezza tra i passaruota                                           | 1 268       | 1 268       |
| Altezza utile                                                        | 1 387       | 1 387       |
| <b>Porta/-e laterale/-i scorrevole/-i</b>                            |             |             |
| Larghezza ingresso porta laterale scorrevole a 600 mm dal pianale    | 907         | 907         |
| Larghezza ingresso porta laterale scorrevole a 100 mm dal pianale    | 1 030       | 1 030       |
| Altezza ingresso porta laterale scorrevole                           | 1 284       | 1 284       |

| Dimensioni furgone H1 (mm)             | L1H1  | L2H1  |
|----------------------------------------|-------|-------|
| <b>Apertura posteriore</b>             |       |       |
| Larghezza ingresso a 70 mm dal pianale | 1 391 | 1 391 |
| Altezza ingresso                       | 1 320 | 1 320 |
| Soglia di carico                       | 552   | 552   |
| Altezza libera dal suolo               | 160   | 160   |

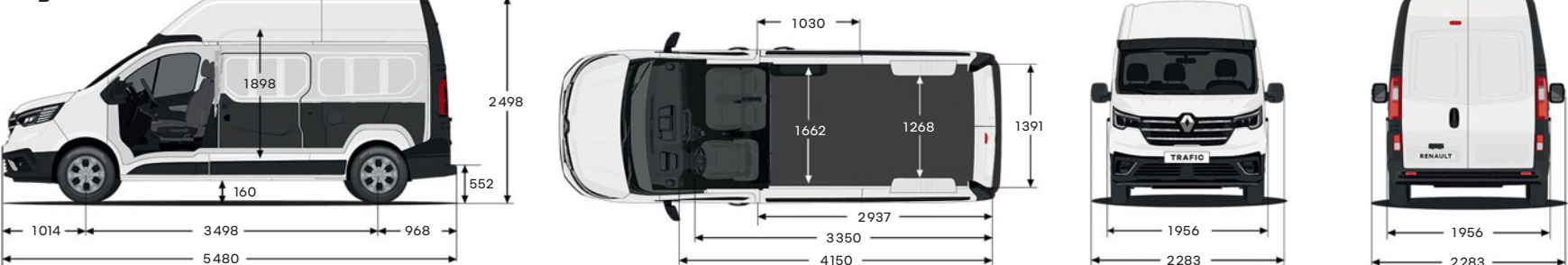
| Massa e carichi furgone H1 (kg)           | L1H1                  |                        | L2H1                   |
|-------------------------------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|
| Versione                                  | carico utile standard | carico utile aumentato | carico utile aumentato |
| Peso massimo autorizzato a pieno carico** | 2 800                 | 2 900–3 010            | 3 010–3 070            |
| Massa a vuoto**                           | 1783–2 066            | 1783–2 066             | 1819–2 102             |
| Carico utile massimo                      | 1 017                 | 1 227                  | 1 251                  |
| Carico massimo asse anteriore             | 1 625                 | 1 625                  | 1 625                  |
| Carico massimo asse posteriore            | 1 650                 | 1 650                  | 1 650                  |
| <b>Carico massimo rimorchiabile</b>       |                       |                        |                        |
| (frenato/non frenato) cambio manuale      | 750/2 000–2 500       | 750/2 000–2 500        | 750/2 000–2 500        |
| <b>Carico massimo rimorchiabile</b>       |                       |                        |                        |
| (frenato/non frenato) cambio EDC          | 750/1 900             | 750/1 690–1 800        | 750/1 630–1 690        |

\* Metodo VDA: lo spazio è misurato servendosi di elementi da un litro di dimensioni 200 x 100 x 50 mm.  
\*\* a seconda delle motorizzazioni

furgone L1H2



furgone L2H2



| Dimensioni furgone H2 (mm)                                           | L1H2        | L2H2        |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| Volume utile (m³)*                                                   | 6.7         | 8.9         |
| <b>Dimensioni esterne</b>                                            |             |             |
| Lunghezza totale                                                     | 5 080       | 5 480       |
| Larghezza totale senza/con retrovisori esterni                       | 1 956/2 283 | 1 956/2 283 |
| Altezza a vuoto                                                      | 2 495       | 2 498       |
| Passo                                                                | 3 098       | 3 498       |
| Sbalzo anteriore                                                     | 1 014       | 1 014       |
| Sbalzo posteriore                                                    | 968         | 968         |
| <b>Zona di carico</b>                                                |             |             |
| Larghezza x lunghezza dello sportellino nella paratia                | 510 x 222   | 510 x 222   |
| Lunghezza utile al pianale                                           | 2 537       | 2 937       |
| Lunghezza utile al pianale (inclusa zona sotto il divano passeggero) | 2 950       | 3 350       |
| Lunghezza utile al pianale (incluso pozzetto piedi)                  | 3 750       | 4 150       |
| Lunghezza utile a 400 mm dal pianale                                 | 2 537       | 2 937       |
| Lunghezza utile a 1 000 mm dal pianale                               | 2 250       | 2 650       |
| Larghezza interna massima                                            | 1 662       | 1 662       |
| Larghezza tra i passaruota                                           | 1 268       | 1 268       |
| Altezza utile                                                        | 1 898       | 1 898       |
| <b>Porta/-e laterale/-i scorrevole/-i</b>                            |             |             |
| Larghezza ingresso porta laterale scorrevole a 600 mm dal pianale    | 907         | 907         |
| Larghezza ingresso porta laterale scorrevole a 100 mm dal pianale    | 1 030       | 1 030       |
| Altezza ingresso porta laterale scorrevole                           | 1 284       | 1 284       |

| Dimensioni furgone H2 (mm)             | L1H2  | L2H2  |
|----------------------------------------|-------|-------|
| <b>Apertura posteriore</b>             |       |       |
| Larghezza ingresso a 70 mm dal pianale | 1 391 | 1 391 |
| Altezza ingresso                       | 1 820 | 1 820 |
| Soglia di carico                       | 552   | 552   |
| Altezza libera dal suolo               | 160   | 160   |

| Massa e carichi furgone H2 (kg)                                   | L1H2                   | L2H2                   |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>Versione</b>                                                   |                        |                        |
|                                                                   | carico utile aumentato | carico utile aumentato |
| Peso massimo autorizzato a pieno carico**                         | 2 900–3 010            | 3 010                  |
| Massa a vuoto**                                                   | 1 885–2 116            | 1 921–2 153            |
| Carico utile massimo                                              | 1 125                  | 1 089                  |
| Carico massimo asse anteriore                                     | 1 625                  | 1 625                  |
| Carico massimo asse posteriore                                    | 1 650                  | 1 650                  |
| Carico massimo rimorchiabile (frenato/non frenato) cambio manuale | 750/2 500              | 750/2 500              |

\* Metodo VDA: lo spazio è misurato servendosi di elementi da un litro di dimensioni 200 x 100 x 50 mm.  
\*\* a seconda delle motorizzazioni



# motorizzazioni

|                                                                         | Blue dCi 110                                              | Blue dCi 130    | Blue dCi 150                                   | Blue dCi 150 EDC                        | Blue dCi 170     | Blue dCi 170 EDC                        |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------|-----------------------------------------|
| Cilindrata (cm³)/numero di cilindri/valvole                             | 1997/4/16                                                 | 1997/4/16       | 1997/4/16                                      | 1997/4/16                               | 1997/4/16        | 1997/4/16                               |
| Potenza massima kW (CV) a giri/min CEE                                  | 81 (110) a 3500                                           | 96 (130) a 3500 | 110 (150) a 3500                               | 110 (150) a 3500                        | 125 (170) a 3500 | 125 (170) a 3500                        |
| Coppia massima Nm (mkg) a giri/min CEE                                  | 300 a 1500                                                | 320 a 1500      | 350 a 1500                                     | 350 a 1500                              | 380 a 1500       | 380 a 1500                              |
| Iniezione                                                               | common rail                                               |                 |                                                |                                         |                  |                                         |
| Carburante e volume del serbatoio (l)                                   | diesel – 80                                               |                 |                                                |                                         |                  |                                         |
| Volume del serbatoio AdBlue®(1) (l)                                     | 24.7                                                      |                 |                                                |                                         |                  |                                         |
| Norma antinquinamento                                                   | Euro 6d-Full                                              |                 |                                                |                                         |                  |                                         |
| Post-trattamento antinquinamento                                        | catalizzatore/filtro antiparticolato/serbatoio AdBlue®(1) |                 |                                                |                                         |                  |                                         |
| Tipo di cambio                                                          | cambio manuale                                            | cambio manuale  | cambio manuale                                 | cambio automatico a doppia frizione EDC | cambio manuale   | cambio automatico a doppia frizione EDC |
| Numero di marce                                                         | 6                                                         | 6               | 6                                              | 6                                       | 6                | 6                                       |
| Stop & Start + Energy Smart Management                                  | di serie                                                  |                 |                                                |                                         |                  |                                         |
| Intervallo di manutenzione                                              | fino a 40 000 km/2 anni(2)                                |                 |                                                |                                         |                  |                                         |
| <b>Performance</b>                                                      |                                                           |                 |                                                |                                         |                  |                                         |
| Velocità massima (km/h) per H1                                          | 165                                                       | 176             | 176                                            | -                                       | -                | -                                       |
| <b>Consumi ed emissioni di CO<sub>2</sub> (3)</b>                       |                                                           |                 |                                                |                                         |                  |                                         |
| Protocollo omologazione                                                 | WLTP(4)                                                   |                 |                                                |                                         |                  |                                         |
| Consumi in ciclo misto (l/100 km)(5)                                    | 6.9/7.8                                                   | 6.9/7.8         | 6.9/7.8                                        | 7.0/7.8                                 | 7.0/7.8          | 7.0/7.8                                 |
| Emissioni di CO <sub>2</sub> in ciclo misto (g/km)(5)                   | 180/204                                                   | 180/204         | 182/204                                        | 183/205                                 | 184/205          | 183/205                                 |
| <b>Sterzo</b>                                                           |                                                           |                 |                                                |                                         |                  |                                         |
| Diametro di sterzata tra marciapiedi (m)                                | passo corto: 11.84 – passo lungo: 13.17                   |                 |                                                |                                         |                  |                                         |
| <b>Impianto frenante</b>                                                |                                                           |                 |                                                |                                         |                  |                                         |
| ABS con AFU e EBV/ESC adattativo con ASR                                | di serie                                                  |                 |                                                |                                         |                  |                                         |
| Anteriore: dischi ventilati – posteriore: dischi pieni Ø/larghezza (mm) | 296/28 – 280/12                                           |                 |                                                |                                         |                  |                                         |
| <b>Pneumatici</b>                                                       |                                                           |                 |                                                |                                         |                  |                                         |
| Dimensioni pneumatici/ruote                                             | di serie: 205/65 R16<br>in opzione: 215/60 R17            |                 | di serie: 215/65 R16<br>in opzione: 215/60 R17 |                                         |                  |                                         |

- = valori non disponibili  
(1) In corso di omologazione. Nell'uso reale, i consumi di carburante e di AdBlue® dipendono dalle condizioni di utilizzo del veicolo, dagli equipaggiamenti, dallo stile di guida del conducente e dal carico.  
(2) Un motore consuma olio per lubrificare e raffreddare le parti in movimento, pertanto è normale dover provvedere a riempire una o più volte il serbatoio dell'olio tra un cambio e l'altro.  
(3) I consumi di carburante, come le emissioni di CO<sub>2</sub>, sono omologati seguendo metodi standard e normative uguali per tutti i costruttori, in modo da rendere possibile la comparazione tra i veicoli.  
(4) WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure): questo nuovo protocollo permette di ottenere dei risultati molto più simili a quelli rilevati nei tragitti quotidiani realizzati rispetto al protocollo NEDC.  
(5) V-Low/V-High tranne Cabina Doppia/Furgone H2/Planale Cabinato







## Proseguite l'esperienza nuovo Renault Traffic su [www.renault.ch](http://www.renault.ch)

La presente pubblicazione è stata redatta al fine di fornire le informazioni più corrette ed aggiornate alla data di stampa. Le informazioni contenute in questo documento sono state raccolte partendo dai prototipi. Nell'ambito della sua politica di miglioramento continuo dei prodotti, Renault si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le specifiche tecniche dei veicoli descritti e presentati. Eventuali variazioni sono comunicate ai concessionari Renault nel minor tempo possibile. A seconda dei Paesi in cui il veicolo è commercializzato, le versioni possono variare o determinate dotazioni (di serie, optional o di accessori) non essere disponibili. Per ricevere informazioni aggiornate, vi consigliamo di rivolgervi al vostro concessionario locale o di fare riferimento ai listini prezzi attualmente in vigore. Causa i limiti nelle tecniche di stampa, i colori riprodotti nella presente brochure possono variare leggermente rispetto ai colori reali della vernice o dei rivestimenti interni. Tutti i diritti riservati. Senza l'autorizzazione scritta da parte di Renault, è vietata la riproduzione completa o parziale della presente pubblicazione sotto qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo.

Publicis – crédits photo: M. Hanisch, Prodigious, © Renault Marketing 3D-Commerce, RCD, Pagécran – printed in EC – 1351 – ottobre 2021  
RENAULT SUISSE SA si riserva il diritto di modificare senza preavviso tanto i modelli quanto le loro caratteristiche nonché gli equipaggiamenti e accessori.